

Europass Curriculum Vitae



Personal information

```
First name(s) / Surname(s)
                              Dan Topor
                              Str. Zorilor nr. 5, 530143 Miercurea Ciuc, Romania
                Address(es)
               Telephone(s)
                              +40 266 312 006
                              +40 266 312 006
                    Fax(es)
                              office@dan-topor.ro / dan.topor@gmail.com
                     E-mail
                 Nationality
                              Romanian
                Date of birth
                              May 10<sup>th</sup>, 1976
                    Gender
                              male
       Work experience
```

Mobile: +40 744 477 008

work experience	
Dates	2004 – present
Occupation or position held	Self-employed / Freelance translator
Main activities and responsibilities	Translating technical documents from German/English into Romanian
Name and address of employer	Topor Dan P.F.A., Str. Zorilor nr. 5, Miercurea Ciuc, Romania
Type of business or sector	Translation services
Dates	2003 – 2004
Occupation or position held	Technical coordinator / Engineer
Main activities and responsibilities	Coordinating production, maintenance and service activities on 2 bottling lines.
Name and address of employer	S.C. Mineral Quantum S.R.L., str. Garii FN, Sancraieni, Romania
Type of business or sector	Food industry
Dates	2000 – 2003
Occupation or position held	Full time translator / DTP specialist
Main activities and responsibilities	 Translating technical documents from German/English into Romanian DTP for translated documents from/into all languages (except for Arabic and Asian languages)
Name and address of employer	S.C. ASCO International S.R.L. Sirul Gh. Dima nr. 2, Brasov, Romania
Type of business or sector	Translation agency
Dates	1997 – 2000
Occupation or position held	Part-time translator
Main activities and responsibilities	Translating technical documents from German/English into Romanian
Name and address of employer	S.C. ASCO International S.R.L., Sirul Gh. Dima nr. 2, Brasov, Romania
Type of business or sector	Translation agency
Dates	December 1996 – January 1997
Occupation or position held	Voluntary interpreter for the Slovenian Junior Ice Hockey team
Type of business or sector	1997 World Junior Ice Hockey Championship - Pool C, held in Miercurea Ciuc and Gheorgheni, Romania
Page 1/2 - Curriculum vitae of Dan Topor	For more information on Europass go to http://europass.cedefop.europa.eu © European Union, 2004-2010 24082010

Education and training

Education and training										
Dates	2005									
Title of qualification awarded	Translator Certificate for English – Romanian, Technical field									
Principal subjects/occupational skills covered	Translating technical texts form English into Romanian									
Name and type of organisation providing education and training	The Ministry of Culture, Romania									
Dates	2000									
Title of qualification awarded	B.Sc. Mechatronics									
Principal subjects/occupational skills covered	Engineering in Mechatronics (Mechanics, Hydraulics & Pneumatics, Measuring devices, Robotics, Computer Aided Desingn etc.)									
Name and type of organisation providing education and training	'Transylvania' University in Brasov, Romania, Faculty for Mechanics									
Dates	1994									
Title of qualification awarded	Junior progr	ammer a	nd I1	operator						
Principal subjects/occupational skills covered	Computer S	cience								
Name and type of organisation providing education and training	Theoretical	High-Sch	iool '	Octavian Goga'	in M	iercurea Ciuc, Ro	oma	nia		
Personal skills and competences										
Mother tongue(s)	Romanian									
Other language(s)										
Other language(s) Self-assessment		Unders	tanc	ling		Spea	akin	g		Writing
• •	Listen		tanc	ling Reading	Sp	Spea poken interaction	r	g poken production		Writing
Self-assessment	Listen		tanc C2	0	Sp C1	•	r	•	C1	Writing Proficient user
Self-assessment European level (*)	Listen C1 Profici	ing		Reading	C1	ooken interaction	Sj B1	ooken production		
Self-assessment European level (*) English	Listen C1 Profici	ing ent user ent user	C2 C2	Reading Proficient user	C1 B2	ooken interaction Proficient user	Sj B1	ooken production Independent user	C1	Proficient user
Self-assessment European level (*) English German	C1 Profici C1 Profici C1 Profici B1 Indepen	ing ent user ent user	C2 C2	Reading Proficient user Proficient user	C1 B2	Proficient user	SI B1 B1	boken production Independent user Independent user	C1 A1	Proficient user Proficient user
Self-assessment <i>European level (*)</i> English German Hungarian	Listen C1 Profici C1 Profici B1 Indepen A1 Basi	ing ent user ent user dent user c user	C2 C2 A2 A2	Reading Proficient user Proficient user Basic user	C1 B2 B2 A2	ooken interaction Proficient user Independent user Independent user Basic user	SI B1 B1 B1	boken production Independent user Independent user Independent user	C1 A1	Proficient user Proficient user Basic user
Self-assessment <i>European level (*)</i> English German Hungarian	Listen C1 Profici C1 Profici B1 Indepen A1 Basi <i>(*) <u>Common I</u></i> Team spirit,	ing ent user ent user dent user c user <u>European</u> ability to intary ac	C2 C2 A2 A2 <i>Fram</i> adaptivitie	Reading Proficient user Proficient user Basic user Basic user Basic user Det to multicultura	C1 B2 B2 A2 <i>ce fo</i>	ooken interaction Proficient user Independent user Independent user Basic user <u>r Languages</u> vironments and g	SI B1 B1 B1 A2	boken production Independent user Independent user Independent user	C1 A1 B1	Proficient user Proficient user Basic user Independent user
Self-assessment <i>European level (*)</i> English German Hungarian French	Listen C1 Profici C1 Profici B1 Indepen A1 Basi (*) <u>Common I</u> Team spirit, through volu and/or as a Good sense	ing ent user ent user dent user c user <i>European</i> ability to intary act freelance	C2 C2 A2 A2 A2 Fram adap tivitie er.	Reading Proficient user Proficient user Basic user Basic user Basic user bework of Reference of to multicultura s, multiple trips	C1 B2 B2 A2 CCE for in fo	boken interaction Proficient user Independent user Basic user <u>r Languages</u> vironments and g reign countries a	SI B1 B1 A2 IOOCC nd V	Independent user Independent user Independent user Basic user Communication s vorking in a trans	C1 A1 B1 skill: latic	Proficient user Proficient user Basic user Independent user s acquired on agency
Self-assessment European level (*) English German Hungarian French Social skills and competences Organisational skills and	Listen C1 Profici C1 Profici B1 Indepen A1 Basi (*) <u>Common I</u> Team spirit, through volu and/or as a Good sense Experience Good level of	ing ent user ent user ident user c user <i>European</i> ability to intary ac freelance of orgar in projec	C2 C2 A2 A2 Fram adap tivitie er. iisatio t mar cal sk	Reading Proficient user Proficient user Basic user Basic user Basic user Dework of Reference Det to multicultura s, multiple trips Don acquired thro hagement acquired ills and competer	C1 B2 B2 A2 CCE for in for ugh red th	ooken interaction Proficient user Independent user Basic user <u>r Languages</u> vironments and g reign countries a my work as a techrough my work a	SI B1 B1 B1 A2 Ioocc nd v chnii as fi	Independent user Independent user Independent user Independent user Basic user communication s vorking in a trans cal coordinator ar reelancer.	C1 A1 B1 latic	Proficient user Proficient user Basic user Independent user s acquired on agency s a freelancer.
Self-assessment European level (*) English German Hungarian French Social skills and competences Organisational skills and competences	Listen C1 Profici C1 Profici B1 Indepen A1 Basi (*) Common I Team spirit, through volu and/or as a Good sense Experience Good level of industrial ma Good comm Good comm	ing ent user ent user dent user c user <i>European</i> ability to intary ac: freelance of orgar in projec: of technic achinery, aand of M aand of a	C2 C2 A2 A2 Fram adag tivitie er. iisatid t mar cal sk acqu licros serie	Reading Proficient user Proficient user Basic user Basic user Basic user basic user Basic user Basic user Dework of Reference Det to multicultura s, multiple trips Den acquired thron hagement acquired uills and competed uired though my soft Office™ tool s of CAT tools,	C1 B2 B2 A2 CCE for in for ugh red th ence shor s (W such	ooken interaction Proficient user Independent user Independent user Basic user <u>r Languages</u> vironments and g reign countries a my work as a tech hrough my work s regarding the u rt experience as /ord™, Excel™) a	SI B1 B1 A2 IOOC nd V chnie as fi Ise, and 200	Independent user Independent user Independent user Independent user Basic user Communication storking in a trans cal coordinator ar reelancer. troubleshooting a engineer. basic knowledge 7 and Studio 200	C1 A1 B1 skill: latic and a of F	Proficient user Proficient user Basic user Independent user s acquired on agency s a freelancer. maintenance of
Self-assessment European level (*) English German Hungarian French Social skills and competences Organisational skills and competences Technical skills and competences	Listen C1 Profici C1 Profici B1 Indepen A1 Basi (*) Common I Team spirit, through volu and/or as a Good sense Experience Good level of industrial ma Good comm Good comm	ing ent user ent user dent user c user <i>European</i> ability to intary ac: freelance of orgar in projec: of technic achinery, aand of M aand of a	C2 C2 A2 A2 Fram adag tivitie er. iisatid t mar cal sk acqu licros serie	Reading Proficient user Proficient user Basic user Basic user Basic user basic user Basic user Basic user Dework of Reference Det to multicultura s, multiple trips Den acquired thron hagement acquired uills and competed uired though my soft Office™ tool s of CAT tools,	C1 B2 B2 A2 CCE for in for ugh red th ence shor s (W such	ooken interaction Proficient user Independent user Independent user Basic user <i>r Languages</i> vironments and g reign countries a my work as a tech hrough my work s regarding the u rt experience as on as SDL Trados	SI B1 B1 A2 IOOC nd V chnie as fi Ise, and 200	Independent user Independent user Independent user Independent user Basic user Communication storking in a trans cal coordinator ar reelancer. troubleshooting a engineer. basic knowledge 7 and Studio 200	C1 A1 B1 skill: latic and a of F	Proficient user Proficient user Basic user Independent user s acquired on agency s a freelancer. maintenance of